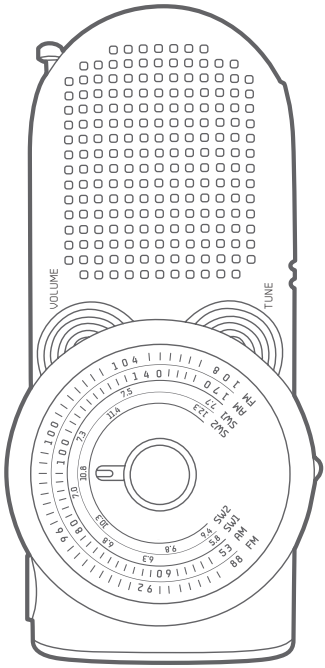
TurboDyne Series

ROVER

Self-Powered AM/FM/Shortwave Radio
with Flashlight and USB Cell Phone Charger



OWNER'S MANUAL

eton
EMPOWERED BY NATURE

DO YOU NEED HELP?

If you need help, please contact us, Monday-Friday, 8:00 a.m.-4:30 p.m., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 from the U.S; 1-800-637-1648 from Canada; 650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; web site, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Unplug immediately if liquid has been spilled or if an object has fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas (not included) during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

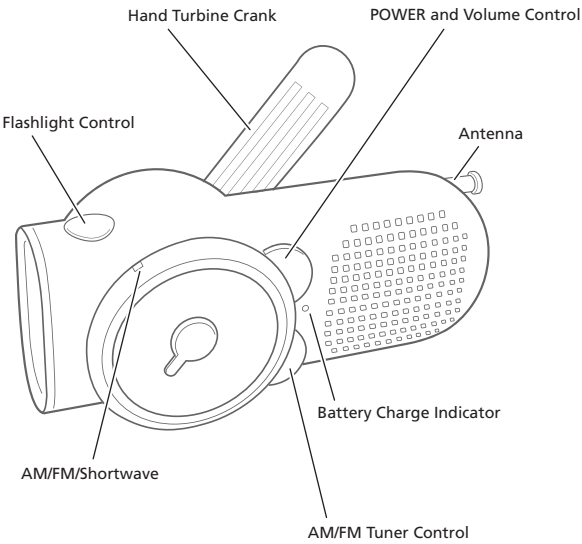
ENVIRONMENT

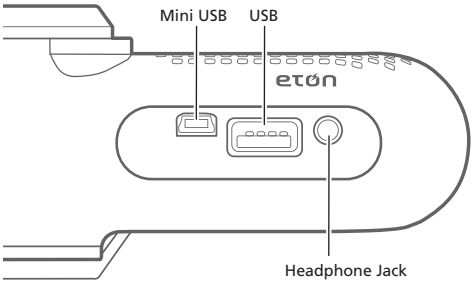
Disposal

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

Please dispose of all types of batteries per your Government, State or Local rules and/or regulations. If you are unsure, please call the appropriate local authority to find out how to dispose of them safely and help protect the environment.

FUNCTION KEYS





TURNING THE RADIO ON AND OFF

Turn it on and off with the **VOLUME** control. When it's on, the light shines green (front right side of the band selector switch).

ADJUSTING THE VOLUME

Set **VOLUME** control to the desired level.

POWER SOURCES

1. Rechargeable battery pack (Li-Poly battery)
2. USB charging cable

CHARGING THE Li-POLY BATTERY PACK

- Turn the crank for about one minute. The charge indicator light will turn red (located to the right of the band selector dial) when turning the hand crank. This will result in about 15 minutes of low volume play.
- To charge via USB cable, plug the USB cord into a computer (must be turned on) or into an AC adapter with a USB socket (5V, 500mA). Then plug the other end into the mini-USB socket (labeled **DC-IN** under the rubber cover located on the bottom of the radio). While charging, the charge indicator light will turn red, and then change to green when it is fully charged. Once fully charged, the radio will play for about 8 hours, at low volume.

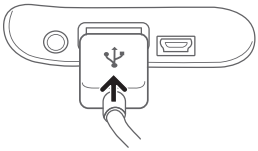
TUNING-IN STATIONS

1. Select **AM**, **FM** or **SW** (shortwave) channel 1-2 with the band selector switch. For **FM** and **SW**, fully extend the telescopic antenna for best reception. When listening to **AM** the antenna is not needed because **AM** reception uses an internal ferrite bar antenna.
2. Tune **AM** and **FM** stations with the **TUNE** knob, and tune in **SW** (shortwave) with the 2-position switch.

   SW1 5.8–7.7 Mhz
   SW2 9.4–12.3 MHz

CELL PHONE CHARGING

To charge the cell phone from the radio's Li-Poly battery, use the cell phone's USB charging cord to connect it to the radio's large USB socket (under the rubber cover on the bottom of the radio).



Turn the band selector knob to **CELL**. The indicator light will turn **ON**. The cell phone's battery charging indicator will show that it's charging. When fully charged, it provides 20 minutes of talk time. If internal battery is completely drain, turn the crank for 7 minutes at 130 rpm to charge the cell phone enough to talk for about 5 minutes.

If your cell phone has a USB charging cord, you can use it. If not, you can purchase one from www.iGo.com, or call 1-888-205-0093. To purchase a charging tip and cord for your cell phone, go to www.iGo.com, or call 1-888-205-0093 for USB charging cable model# PS00271-0003. Have the brand and model of your cell phone ready when purchasing a cell phone tip.

USING THE LIGHT

Turn the light on and off with the light switch button, located on top of the unit, near the light.

EARPHONE JACK

Plug in earphones (not included). Sound is heard from both sides in monaural (mono). **Always turn down the volume before using earphones.**

WARRANTY REGISTRATION

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at www.etoncorp.com
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your registration card or information to the following address. Include your name, full mailing address, phone number, model purchased, date purchased, retail vendor name and product serial number (typically located in or near the battery compartment):

   Etón Corporation
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

LIMITED WARRANTY

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at www.etoncorp.com

SERVICE FOR YOUR PRODUCT

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 1-800-872-2228 (US), 1-800-637-1648 (Canada) or (650) 903-3866 (World-wide) for problem determination and trouble-shooting. If further service is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

WARRANTY – If your product is still in warranty and the Etón service representative determines that warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions for shipment to an authorized warranty repair facility. DO NOT ship your radio back without obtaining the return authorization number.

NON-WARRANTY – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

For service outside of North America, please refer to the distributor information included at time of purchase or receipt.

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter, Du Lundi au Vendredi, 8:00 à.- 16:30., Fuseau horaire du Pacifique Amérique du Nord. 1-800-872-2228 depuis les U.S.A; 1-800-637-1648 depuis le Canada; 650-903-3866, ailleurs dans le monde; FAX: 650-903-3867; site Internet, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un objet quelconque est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

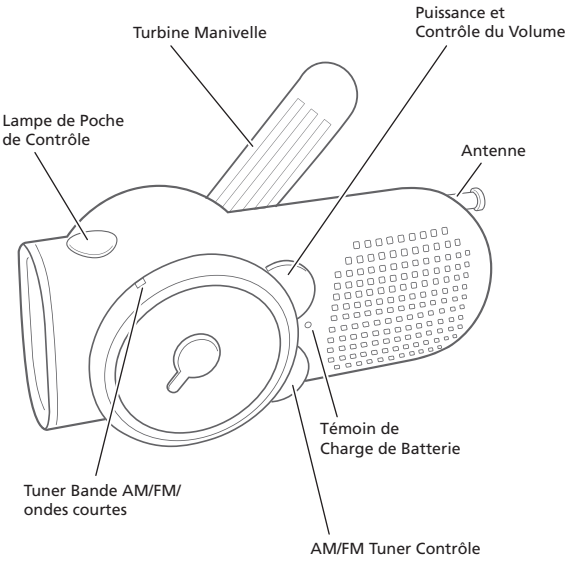
ENVIRONMENT

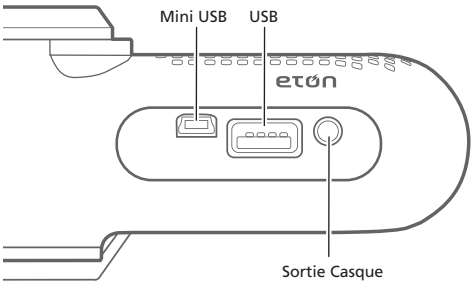
Mise au rebut

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte.Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.

Veuillez mettre au rebut tout type de piles selon vos lois/règlements locaux, d'état, ou de gouvernement. Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez appeler l'autorité locale appropriée pour savoir comment les mettre au rebut en sécurité et aider à protéger l'environnement.

FONCTIONS DES TOUCHES





ALLUMER ET ÉTEINDRE LA RADIO

Le bouton de réglage du **VOLUME** vous permet d'allumer et d'éteindre la radio. Quand elle est allumée, la lumière s'allume en vert (côté avant droit du commutateur de sélection de la bande de fréquences).

RÉGLER LE VOLUME

Réglez le **VOLUME** avec le bouton de réglage du volume.

ALIMENTATIONS

1. Batterie rechargeable (Li-Poly)
2. Câble USB de recharge

RECHARGER LA BATTERIE Li-Poly

- Tournez la manivelle pendant environ une minute. Le voyant de recharge s'allume en rouge (voyant situé à droite de la molette de réglage de la fréquence) quand vous tournez la manivelle. Cela permet environ 15 minutes d'écoute à faible volume.
- Pour recharger l'appareil avec le câble USB, branchez le câble USB sur un ordinateur (qui doit être allumé) ou dans un adaptateur secteur pourvu d'un port USB. Puis, branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port mini USB (celui-ci comporte le marquage **DC-IN**, sous le capuchon en caoutchouc présent au bas de la radio) de la radio. Pendant la recharge, le voyant de recharge est allumé en rouge. Il s'allume en vert quand la recharge est terminée. Une fois l'appareil rechargé, il peut diffuser la radio pendant environ 8 heures à faible volume.

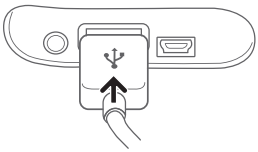
RÉGLER LES STATIONS

1. Sélectionnez **AM**, **FM** ou l'une des 2 stations de la bande ondes courtes **SW** avec le commutateur de sélection de la bande de fréquences. Pour écouter les bandes **FM** et **SW**, déployez complètement l'antenne télescopique afin d'en améliorer la réception. Cela n'est pas nécessaire pour l'écoute de la bande **AM**, car sa réception est assurée par une antenne interne en barre de ferrite.
2. Le bouton **TUNE** vous permet de régler la fréquence des bandes **AM** et **FM**. Le commutateur à 2 positions vous permet de sélectionner l'une des 2 fréquences de la bande ondes courtes **SW**.

   SW1 5.8–7.7 Mhz
   SW2 9.4–12.3 MHz

RECHARGER UN TÉLÉPHONE PORTABLE

Pour recharger un téléphone portable avec la batterie Li-Poly de la radio, branchez le câble USB de recharge sur le grand port USB de la radio (recouvert par le capuchon en caoutchouc sous la radio).



Tournez le commutateur de sélection de la bande de fréquences sur **CELL**. Le voyant **S'ALLUME**. Le voyant de recharge du téléphone portable doit indiquer qu'il est en recharge. Une fois rechargé, l'autonomie en communication est de 20 minutes. Si la batterie interne est complètement déchargée, tourner la manivelle pendant 7 minutes à 130 tr/min pour recharger le téléphone et lui donner environ 5 minutes d'autonomie de communication.

Si votre téléphone portable est équipé d'un câble USB de recharge, utilisez-le. Dans le cas contraire, vous pouvez en acheter un sur www.iGo.com ou en contactant le 1-888-205-0093. Pour acheter un embout adaptateur et un câble pour votre téléphone portable, rendez-vous sur le site www.iGo.com ou contactez le 1-888-205-0093 en donnant le numéro de câble de recharge USB PS00271-0003. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour téléphone portable. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour votre téléphone portable.

UTILISER LA LAMPE TORCHE

Le bouton situé sur le dessus de l'appareil près de la lampe torche pour permet de l'allumer et de l'éteindre.

PRISE ÉCOUTEURS

Branchez des écouteurs (non fournis). Le signal sonore transmis aux écouteurs droit et gauche est monophonique. **Baissez toujours le volume avant d'utiliser des écouteurs.**

ENREGISTREMENT POUR LA GARANTIE

Afin de pouvoir entièrement bénéficier de la garantie complète et des mises à jour produit, enregistrez votre appareil dès que possible après l'avoir acheté ou reçu. Vous pouvez procéder de l'une des manières suivantes pour l'enregistrer:

1. Sur notre site internet: www.etoncorp.com.
2. En envoyant par courrier la carte de garantie ci-jointe.
3. En envoyant les informations nécessaires ou votre carte d'enregistrement par courrier à l'adresse ci-dessous, en indiquant vos nom et prénom, votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone, le modèle acheté, la date d'achat, le nom du revendeur et le numéro de série du produit (celui-ci est généralement indiqué dans ou près du compartiment de la batterie):

   Etón Corporation
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

GARANTIE LIMITÉE

Conservez les informations concernant la garantie fournies sur votre carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat. Les informations concernant la Garantie Limitée sont également disponibles sur notre site internet : http://www.etoncorp.com

RÉPARATION DE VOTRE PRODUIT

Pour faire réparer votre produit, nous vous recommandons de d'abord contacter un le service après-vente d'Etón au 1-800-872-2228 (US), au 1-800-637-1648 (Canada) ou au (650) 903-3866 (Monde entier) afin de déterminer le problème et de le résoudre. S'il est nécessaire de faire réparer votre radio, le personnel technique vous indiquera la procédure à suivre selon que votre radio est toujours sous garantie ou nécessite une réparation hors garantie.

SOUS GARANTIE – Si votre produit est toujours sous garantie et que le service après-vente d'Etón juge qu'une réparation dans le cadre de la garantie est nécessaire, une autorisation de retour du produit vous sera délivrée et des instructions d'expédition vers un centre de réparation agréé des produits sous garantie vous seront fournies. NE RETOURNEZ PAS votre radio sans avoir obtenu un numéro d'autorisation de retour du produit.

HORS GARANTIE – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

Pour les réparations en dehors de l'Amérique du Nord, reportez-vous aux coordonnées des distributeurs fournies au moment de l'achat ou de la réception du produit.

¿NECESITA AYUDA?

Si usted necesita ayuda, por favor póngase en contacto con nosotros, de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, Hora del Pacífico Norteamericano. 1-800-872-2228 en Estados Unidos; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866, para el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio web, www.etoncorp.com; Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

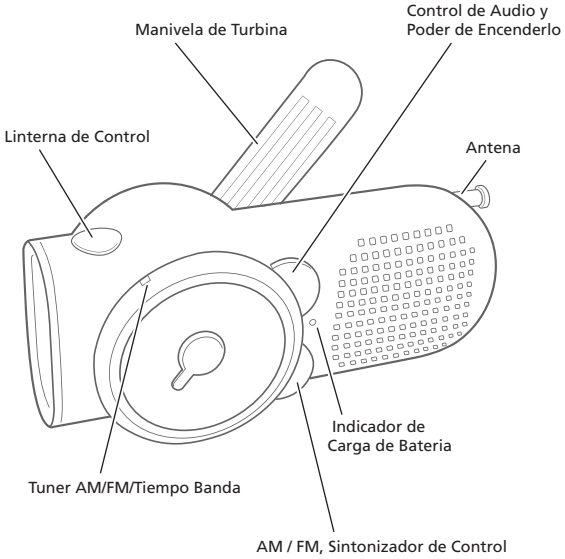
MEDIO AMBIENTE

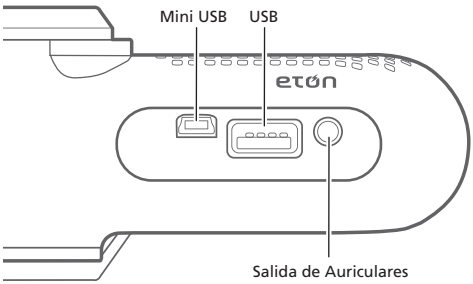
Desecho

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida. Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.

Para desechar cualquier tipo de baterías siga las normas o leyes de su gobierno, estado o ciudad. Si no está seguro, póngase en contacto con las autoridades locales apropiadas para saber cómo desecharlas de manera segura y así proteger el medio ambiente.

TECLAS DE SELECCIÓN DE FUNCIONES





ENCENDIDO Y APAGADO DE LA RADIO

Encienda y apague la radio utilizando el mando de ajuste del volumen (**VOLUME**). Cuando esté encendida, la iluminación mostrará un color verde (lado delantero derecho del selector de banda).

AJUSTE DEL NIVEL DE VOLUMEN

Ajuste el mando del volumen (**VOLUME**) al nivel deseado.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

1. Paquete de pilas recargables (acumulador de polímero de litio).
2. Cable USB de carga

CÓMO RECARGAR EL ACUMULADOR DE POLÍMERO DE LITIO

- Gire la manivela durante aproximadamente un minuto. Al girar la manivela, el testigo de carga (situado a la derecha del dial selector de banda) se iluminara en rojo. Esta acción generará suficiente energía como para poder utilizar el aparato durante 15 minutos a bajo volumen.
- Para cargar el acumulador utilizando un cable USB, conecte un extremo de dicho cable al puerto USB de un ordenador (con el ordenador encendido) o bien a un adaptador de corriente que incorpore un puerto USB. A continuación, enchufe el otro extremo del cable al puerto mini USB del aparato (dicho puerto está identificado con las palabras "**DC-IN**" y se encuentra oculto detrás de la tapa de goma existente en la parte posterior de la radio). Durante el proceso de carga, el testigo de carga se iluminará primero en rojo y después en verde una vez que el acumulador esté totalmente cargado. Con el acumulador totalmente cargado, la radio poseerá una autonomía de aproximadamente 8 horas si se utiliza a bajo volumen.

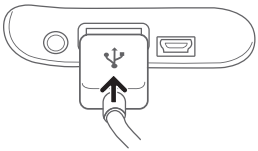
SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

1. Utilice el selector de banda para elegir entre las bandas de frecuencia **AM**, **FM** o canales **SW** (onda corta) 1 a 2. Para escuchar emisoras en banda **FM** o los canales **SW**, extienda totalmente la antena telescópica para mayor calidad de recepción. Cuando desee escuchar una emisora en banda **AM**; no será necesario utilizar la antena debido a que la recepción en **AM** se lleva a cabo a través de una antena interna de ferrita.
2. Sintonice las emisoras de **AM** y **FM** utilizando el mando de sintonización (**TUNE**) y seleccione los canales **SW** (onda corta) utilizando el interruptor de 2 posiciones.

   SW1 5.8–7.7 Mhz
   SW2 9.4–12.3 MHz

CÓMO CARGAR TELÉFONOS MÓVILES

Para cargar un teléfono móvil a partir del acumulador de polímero de litio de la radio, utilice el cable USB de carga de teléfonos móviles y conéctelo al puerto USB de mayor tamaño de la radio (oculto detrás de la tapa de goma situada en la parte inferior de la radio).



Gire el mando del selector de banda hasta la posición **CELL** (teléfono móvil). El testigo se **Encenderá**. El indicador de carga del teléfono móvil mostrará que el proceso de carga se está llevando a cabo. Con el acumulador del aparato totalmente cargado, será posible recargar el móvil para proporcionar una autonomía en conversación de hasta de 20 minutos Si el acumulador interno del aparato está totalmente descargado, gire la manivela durante aproximadamente 7 minutos a una cadencia de 130 rpm para cargar el teléfono móvil lo suficiente como para contar con una autonomía en conversación de aproximadamente 5 minutos.

Para cargar el teléfono móvil utilizando la manivela, encienda primero la radio. Utilice el cable USB de carga de teléfonos móviles y conéctelo al puerto USB de mayor tamaño de la radio (oculto detrás de la tapa de goma situada en la parte inferior de la radio). Gire el mando del selector de banda hasta la posición "**CELL**" (teléfono móvil). Gire la manivela durante aproximadamente 7 minutos a una cadencia de 130 rpm para cargar el teléfono móvil lo suficiente como para contar con una autonomía en conversación de aproximadamente 5 minutos.

Si su teléfono móvil se suministra con cable USB de carga, podrá utilizarlo si lo desea. De lo contrario, podrá adquirir uno visitando la página web www.iGo.com, o bien llamando al número de teléfono 1-888-205-0093. Para solicitar un cable y adaptador de carga para su teléfono móvil, visite la página web www.iGo.com, o llame al número de teléfono 1-888-205-0093 para solicitar el cable USB de carga modelo n.º PS00271-0003. Tenga a mano la marca y modelo de su teléfono móvil, ya que esta información le será necesaria para adquirir el adaptador adecuado.

UTILIZACIÓN DEL INTERNA

Encienda o apague la linterna utilizando el interruptor de alumbrado situado en la parte superior del aparato, cerca de la lámpara de la linterna.

SALIDA PARA AURICULARES

Conecte unos auriculares (no incluidos) al aparato. El sonido emitido por ambos altavoces de los auriculares será monoaural (mono). **Asegúrese siempre de bajar el volumen antes de colocarse unos auriculares**.

REGISTRO PARA PROPÓSITOS DE GARANTÍA

Para poder disfrutar de toda la cobertura proporcionada por la garantía u obtener actualizaciones del producto, deberá completar el formulario de registro de su producto lo antes posible después de su compra o recepción. Para registrar su producto, podrá utilizar una de las siguientes opciones:

1. Visite nuestro sitio web en la dirección www.etoncorp.com
2. Envíe por correo postal la tarjeta de garantía que se adjunta.
3. Envíe su tarjeta de registro o información al respecto a la siguiente dirección. No se olvide de incluir su nombre, dirección postal completa, número de teléfono, modelo adquirido, fecha de compra, nombre de la tienda o distribuidor y número de serie del producto (normalmente ubicado en el interior o cerca del compartimento de las pilas) antes de enviar la tarjeta a la dirección:

   Etón Corporation
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

GARANTÍA LIMITADA

Conserve la información sobre garantía de su tarjeta de garantía junto con su recibo de compra. Asimismo, podrá consultar la información acerca de la Garantía Limitada visitando la página www.etoncorp.com.

REPARACIONES DE SU PRODUCTO

Si desea obtener soporte técnico para su producto, le recomendamos que se ponga en contacto primero con un representante de servicio de Etón ya sea llamando al número de teléfono 1-800-872-2228 (EE. UU.), 1-800-637-1648 (Canadá) o por fax (650) 903-3866 (resto del mundo). De este modo, podrá determinarse el problema y obtener asesoramiento sobre localización de averías. De ser necesaria cualquier reparación, el personal técnico le proporcionará instrucciones sobre cómo debe proceder en función de si la radio aún se encuentra en garantía o bien requiere una reparación fuera de garantía.

EN GARANTÍA – Si su producto aún se encuentra en garantía y el representante de servicio de Etón considera la necesidad de efectuar una reparación en garantía, se emitirá una autorización de devolución con las correspondientes instrucciones al respecto para que envíe el producto a un servicio técnico autorizado para reparaciones en garantía. NO NOS envíe su radio sin haber obtenido antes el número de autorización de devolución.

FUERA DE GARANTÍA – Si su producto requiere reparación pero ya no está cubierto por la garantía, nuestro personal técnico le indicará el servicio técnico más próximo lo suficientemente cualificado como para encargarse de la reparación.

Para aquellas reparaciones fuera del territorio norteamericano, consulte la información sobre distribuidores incluida con el aparato en el momento de su compra/recepción.

BRAUCHEN SIE HILFE?

Wenn Sie Hilfe benötigen, bitte wenden Sie sich von Montag-Freitag, von 8:30 Uhr.-16:00 Uhr Nordamerikanische Pazifik Ortszeit an:1-800-872-2228 aus den U.S A.; 1-800-637-1648 aus Kanada; 650-903-3866, Weltweit; FAX: 650-903-3867; Webseite, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA

WARNUNG

- Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Dem Wasser nicht längere Zeit aussetzen.
- Vor großer Luftfeuchtigkeit und Regen schützen.
- Sofort gerät ausstecken wenn Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Ur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs betreiben (0 °C bis 40 °C).
- Nur mit einem sauberen Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel benutzen, da diese die Lackierung beschädigen könnten.
- Externe Antennen während Gewittern ausstecken und vom Gerät trennen.
- Abdeckung [oder die Rückabdeckung] nicht entfernen.
- Reparaturen einem qualifizierten Kundendienst überlassen.

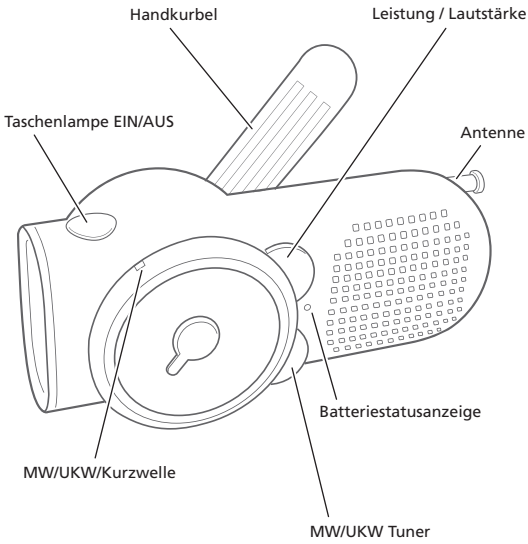
ENVIRONMENT

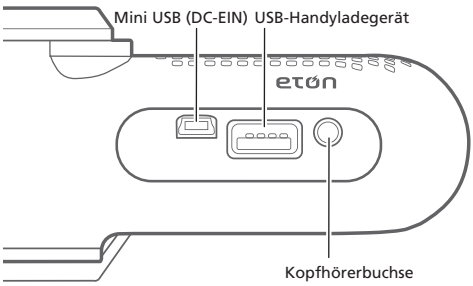
Entsorgung

Gemäß der EG-Verordnung 2002/967EC ist vorgeschrieben, dass alle elektrischen Geräte und Elektroprodukte separat von einem örtlichen Abfallbetrieb entsorgt werden müssen.

Bitte halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie ihre Altgeräte nicht in den Hausmüll.

FUNCTION KEYS





EIN- UND AUSSCHALTEN DES RADIOS

Schalten Sie es mit dem **LAUTSTÄRKE**-Regler ein und aus. Wenn es eingeschaltet ist, leuchtet das Licht grün (vorne rechts vom Frequenzbereichswähler).

REGULIEREN DER LAUTSTÄRKE

Stellen Sie den **LAUTSTÄRKE**-Regler auf die gewünschte Stufe.

STROMVERSORGUNG

1. Akkupack (Li-Po-Batterie)
2. USB-Ladekabel

AUFLADEN DES Li-Po-AKKUS

- Drehen Sie für eine Minute die Kurbel. Die Batteriestandsanzeige leuchtet rot (rechts vom Frequenzbereichswähler), wenn die Kurbel gedreht wird. Dadurch werden 15 Minuten Spielzeit bei niedriger Lautstärke generiert.
- Um über USB-Kabel aufzuladen, verbinden Sie das USB-Kabel mit einem Computer (muss eingeschaltet sein) oder mit einem AC-Adapter mit einer USB-Buchse. Verbinden Sie dann das andere Ende mit der Mini-USB-Buchse (gekennzeichnet mit DC-IN unter der Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios). Während des Aufladens leuchtet die Batteriestandsanzeige rot. Sie wechselt zu grün, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn er vollständig aufgeladen ist, spielt das Radio für 8 Stunden bei niedriger Lautstärke.

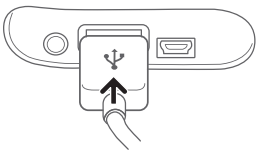
EINSTELLEN VON SENDERN

1. Wählen Sie **AM**, **FM** oder **SW** (Kurzwelle) SW 1-2 mit dem Frequenzbereichswähler. Für **FM** und **SW** ziehen Sie die Teleskopantenne ganz aus, um den besten Empfang zu erhalten. Wenn Sie **AM** hören, wird die Antenne nicht benötigt, weil der AM-Empfang eine eingebaute Ferritstabantenne benutzt.
2. Stellen Sie **AM** und **FM**-Sender mit dem **TUNE**-Knopf ein und stellen Sie **SW** (Kurzwelle) mit dem Schalter mit den 2 Schalterstellungen ein.

   SW1 5.8–7.7 Mhz
   SW2 9.4–12.3 MHz

MOBILTELEFON AUFLADEN

Um das Mobiltelefon über den Li-Po-Akku des Radios aufzuladen, verwenden Sie das USB-Ladekabel des Mobiltelefons und verbinden Sie es mit der großen USB-Buchse des Radios (unter der Gummiabdeckung am Boden des Radios).



Stellen Sie den Frequenzbereichswähler auf **CELL**. Die Kontrollleuchte schaltet sich **EIN**. Die Ladeanzeige des Mobiltelefons zeigt an, dass es aufgeladen wird. Wenn es vollständig aufgeladen ist, bietet es 20 Minuten Sprechzeit. Falls der eingebaute Akku ganz leer ist, drehen Sie die Kurbel für 7 Minuten mit einer Drehzahl von 130 rpm, um das Mobiltelefon ausreichend für 5 Minuten Gespräch aufzuladen.

Falls Ihr Handy über ein USB-Ladekabel verfügt, können Sie dieses benutzen. Falls nicht, können Sie eines auf www.iGo.com erwerben oder rufen Sie 1-888-205-0093 an. Um einen Ladeadapter und ein Kabel für Ihr Mobiltelefon zu kaufen, gehen Sie zu www.iGo.com oder rufen Sie 1-888-205-0093 für das USB-Ladekabelmodell# PS00271-0003 an. Haben Sie die Marke und das Modell Ihres Handys parat, wenn Sie einen Ladeadapter kaufen.

BENUTZUNG DES LICHTS

Schalten Sie das Licht mit dem Lichtschalter auf dem Gerät neben dem Licht ein und aus.

OHRHÖRERBUCHSE

Verbinden Sie die Ohrhörer (nicht mitgeliefert). Der Ton ist von beiden Seiten monaural (mono). **Stellen Sie immer erst leise, bevor Sie Ohrhörer benutzen.**

GARANTIEREGISTRIERUNG

Um einen umfassenden Garantieschutz oder Produktaktualisierungen zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Produkt so bald wie möglich nach Kauf oder Erhalt registrieren Sie können eine der folgenden Optionen zur Registrierung Ihres Produktes nutzen:

1. Besuchen Sie unsere Website unter http://www.etoncorp.com.
2. Senden Sie die beiliegende Garantiekarte ein.
3. Schicken Sie Ihre Registrationskarte oder Informationen an die folgende Adresse. Geben Sie Ihren Namen, vollständige Postanschrift, Telefonnummer, gekauftes Modell, Kaufdatum, Händlername und Produktseriennummer (normalerweise in oder in der Nähe des Batteriefachs) an:

   Etón Corporation
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Bewahren Sie die Informationen Ihrer Garantiekarte mit Ihrem Kaufbeleg auf. Informationen über die Eingeschänkte Garantie können auch unter http://www.etoncorp.com eingesehen werden.

KUNDENDIENST FÜR IHR PRODUKT

Um den Kundendienst für Ihr Produkt in Anspruch zu nehmen, empfehlen wir Ihnen, dass Sie erst einen Kundendienstmitarbeiter von Etón unter 1-800-872-2228 (USA), 1-800-637-1648 (Kanada) oder (650) 903-3866 (weltweit) kontaktieren, um das Problem zu bestimmen und den Fehler zu beheben. Sollten Sie weiteren Service benötigen, werden unsere Mitarbeiter vom technischen Kundendienst Sie über die weitere Vorgehensweise informieren, abhängig davon, ob das Radio noch Garantie hat oder Service ohne Garantie benötigt.

GARANTIE – Falls Ihr Produkt noch von der Garantie abgedeckt wird und der Kundendienstmitarbeiter von Etón entscheidet, dass garantieberechtigter Service benötigt wird, wird eine Rücksendegenehmigung ausgestellt und Sie erhalten Anleitungen den Versand an eine autorisierte Garantiewerkstatt betreffend. Schicken Sie Ihr Radio NICHT zurück, ohne dass Sie eine Rücksendegenehmigungsnummer erhalten haben.

KEINE GARANTIE – Falls Ihr Produkt keine Garantie mehr hat und Service benötigt, wird der Kundendienstmitarbeiter von Etón Sie an eine Werkstatt in Ihrer Nähe verweisen, die am besten für die Reparatur geeignet ist.

Für Reparaturen außerhalb Nordamerikas sehen Sie bitte die Händlerinformationen, die zum Zeitpunkt des Kaufs oder Erhalts beigelegt wurden.

HAI BISOGNO DI AIUTO?

Se hai bisogno di assistenza, contattaci dal Lunedì al Venerdì dalle 8:30 della mattina alle 4:00 del pomeriggio., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 dagli Stati Uniti U.S; 1-800-637-1648 dal Canada; 650-903-3866, dal resto del Mondo; FAX: 650-903-3867; web site, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVVERTENZE

- Non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Proteggere il dispositivo da umidità e pioggia.
- Perate solo nella gamma di temperatura specificata (0 °C to 40 °C).
- Se un liquido entra per sbaglio nel dispositivo, asciugarlo immediatamente per evitare problemi.
- Pulire il dispositivo con un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi chimici altrimenti il dispositivo potrebbe rompersi del tutto.
- Durante i temporali staccare la spina e scollegare l'antenna.
- Non rimuovere la scocca del dispositivo.
- Far riferimento ad un centro autorizzato o personale qualificato per riparare il dispositivo.

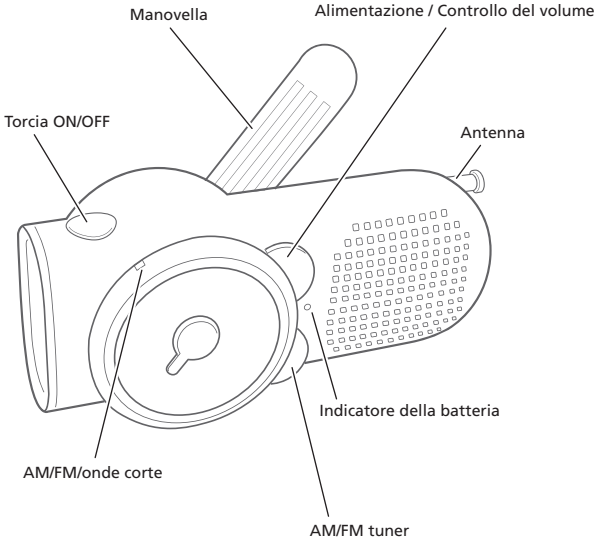
SMALTIMENTO AMBIENTALE

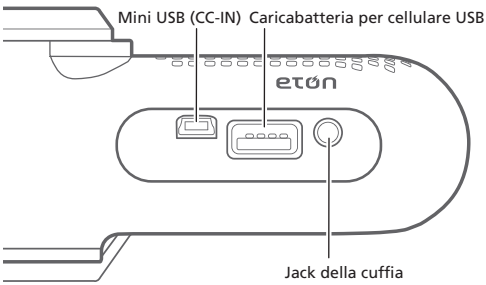
Disposizion

In base alla direttiva Europea 2002/96/EC, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere dismesse separatamente e utilizzando contenitori appositi.

Contattare le autorità locali che si occupano di questo tipo di soluzioni per saperne di più e non dismettere il dispositivo nella stessa maniera in cui si dismettono altri tipi di rifiuti.

FUNCTION KEYS





ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA RADIO

Per accendere e spegnere la radio, utilizzare il comando **VOLUME**. Quando la radio è accesa, la luce diventa verde (lato anteriore destro del selettore di banda).

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Impostare il comando **VOLUME** sul livello desiderato.

SORGENTI DI ALIMENTAZIONE

1. Gruppo batterie ricaricabile (batteria ai polimeri di litio)
2. Cavo di ricarica USB

RICARICA DEL GRUPPO BATTERIE LiPo

- Ruotare la manovella per circa un minuto. Mentre si ruota la manovella, la spia di ricarica (a destra del quadrante di selezione della banda) diventa rossa. Questa ricarica fornisce un'autonomia di circa 15 minuti a basso volume.
- Per effettuare la ricarica tramite il cavo USB, collegare il cavo USB a un computer (deve essere acceso) oppure a un adattatore CA provvisto di presa USB. Quindi collegare l'altra estremità del cavo alla presa mini USB (la presa DC-IN sotto il coperchio in gomma sul pannello inferiore della radio). La spia diventa rossa durante la ricarica e verde quando la ricarica è completata. Quando è completamente carica, la radio ha un'autonomia di circa 8 ore a basso volume.

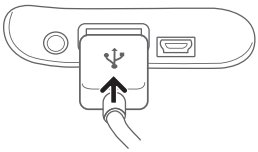
SINTONIZZAZIONE DELLE STAZIONI

1. Selezionare i canali 1-2 **AM**, **FM** o **SW** (onde corte) con il selettore di banda. Per una migliore ricezione in **FM** e **SW**, estrarre completamente l'antenna telescopica. Con la banda **AM** l'antenna non è necessaria perché viene utilizzata un'antenna interna in barra di ferrite.
2. Sintonizzare le stazioni **AM** e **FM** ruotando la manopola **TUNE**. Per la banda **SW** (onde corte) utilizzare l'interruttore a 2 posizioni.

   SW1 5.8–7.7 Mhz
   SW2 9.4–12.3 MHz

RICARICA DEL TELEFONO CELLULARE

Per ricaricare il telefono cellulare con la batteria ai polimeri di litio della radio, collegare il cavo USB di ricarica del cellulare alla presa USB grande della radio (sotto il coperchio in gomma sul pannello inferiore della radio).



Ruotare il selettore di banda su **CELL**. La spia si accende. L'indicatore di ricarica della batteria del cellulare indica che l'apparecchio è in fase di ricarica. Quando è completamente carico, il cellulare ha un'autonomia sufficiente per circa 20 minuti di conversazione. Se la batteria interna è completamente scarica, ruotare la manovella per 7 minuti a 130 giri al minuto per ricaricare il telefono cellulare. Questo tipo di ricarica è sufficiente per circa 5 minuti di conversazione.

Se il telefono cellulare è dotato di un cavo di ricarica USB, è possibile utilizzarlo. In caso contrario, è possibile acquistarne uno all'indirizzo www.iGo.com oppure al numero 1-888-205-0093. Per acquistare una spina e un cavo di ricarica USB modello # PS00271-0003 per il telefono cellulare, visitare il sito www.iGo.com o chiamare il numero 1-888-205-0093. Prima di effettuare l'acquisto, annotare la marca e il modello del proprio cellulare.

USO DELLA LUCE

L'interruttore sulla parte superiore dell'unità, vicino alla lampadina, consente di accendere e spegnere la luce.

JACK PER AURICOLARI

Collegare gli auricolari (non inclusi). L'audio viene riprodotto in entrambi gli auricolari in modalità mono. **Abbassare sempre il volume prima di utilizzare gli auricolari.**

REGISTRAZIONE DI GARANZIA

Per usufruire di tutte le condizioni previste dalla garanzia, si raccomanda di completare la registrazione dell'apparecchio il prima possibile, subito dopo l'acquisto o il ricevimento del prodotto. Per registrare il prodotto, è possibile utilizzare una delle seguenti opzioni:

1. Visitare il nostro sito web all'indirizzo http://www.etoncorp.com.
2. Inviare la scheda di garanzia fornita con il prodotto.
3. Inviare via e-mail la propria scheda o i propri dati di registrazione al seguente indirizzo. Includere il proprio nome, indirizzo postale completo, numero di telefono, tipo di modello acquistato, data dell'acquisto, nome del rivenditore e numero di serie del prodotto (in genere è situato nel vano batterie o nelle sue vicinanze):

   Etón Corporation
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

GARANZIA LIMITATA

Conservare le informazioni della scheda di garanzia insieme allo scontrino d'acquisto. È anche possibile visualizzare la garanzia limitata all'indirizzo http://www.etoncorp.com.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per riparazioni o assistenza, si raccomanda di contattare un centro di assistenza Etón al numero 1-800-872-2228 (USA), 1-800-637-1648 (Canada) o 650903-903-3866 (altre nazioni). Qualora siano necessarie ulteriori riparazioni, il personale spiegherà come procedere a seconda che l'apparecchio sia ancora in garanzia oppure no.

IN GARANZIA – Se il prodotto da riparare è ancora in garanzia, l'assistenza Etón invierà un'autorizzazione alla restituzione dell'apparecchio con istruzioni per la spedizione presso un centro di riparazione autorizzato. NON restituire l'apparecchio se non si è prima ricevuto il relativo codice di autorizzazione.

FUORI GARANZIA – Se il prodotto da riparare non è più in garanzia, l'assistenza Etòn indicherà il centro di assistenza più vicino in grado di effettuare al meglio le necessarie riparazioni.

Per l'assistenza al di fuori del Nord America, consultare le informazioni sui concessionari fornite al momento dell'acquisto o della spedizione.

Etón Corporation
Corporate Headquarters
1015 Corporation Way
Palo Alto, California 94303 USA
tel +1 650-903-3866
tel +1 800-872-2228
fax +1 650-903-3867

Etón Canada
1 Yonge Street, Suite 1801
Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada
tel +1 416-214-6885

Designed by Etón Corporation and assembled in China.
© Copyright 2011 Etón Corporation. All rights reserved.

v. 090811